



N. 231

CLIMATE REPORT

Südtirol - Alto Adige

März - marzo 2015

1. Klima

Der März war in ganz Südtirol überdurchschnittlich mild. Im Großteil des Landes war es zudem etwas trockener als üblich.

2. Wetterverlauf

Am Vormittag bedeckt mit ein paar Schneeflocken auf den Bergen. Am Nachmittag lockern die Wolken auf.	1		Coperto alla mattina, con qualche fiocco di neve sulle montagne. Nel pomeriggio le nuvole si diradano.
Am Vormittag verbreitet Regen- und Schneeschauer, Schneefallgrenze bei 700 m. Am Nachmittag werden die Schauer seltener, sonnige Auflockerungen sind selten.	2		Alla mattina precipitazioni diffuse, limite delle nevicate intorno ai 700 m. Nel pomeriggio i rovesci diventano più rari, i momenti soleggiati sono tuttavia pochi.
Überwiegend sonnig mit wenigen Wolken.	3		Prevalentemente soleggiato con poche nuvole.
Am Vormittag ist es überwiegend sonnig. Am Nachmittag zieht es von Norden her rasch zu und auf den Bergen gibt es mit Durchzug einer Kaltfront leichten Schneefall. Am Abend zunehmend windig.	4		La mattina è prevalentemente soleggiata. Nel pomeriggio si registra un rapido peggioramento e sulle montagne, con il passaggio di un fronte freddo, si verificano delle deboli nevicate. Alla sera rafforza il vento.
Zeitweise scheint die Sonne, im Etschtal und Unterland sehr sonnig. Am Alpenhauptkamm bleibt es dagegen bewölkt und hier schneit es leicht. Starker bis stürmischer Nordwind.	5		Sole a tratti, sulla Val d'Adige e Bassa Atesina tempo molto soleggiato. Lungo la cresta di confine invece nuvoloso con leggere nevicate. Vento d'intensità forte o tempestosa proveniente da nord.
Letzte Restwolken am östlichen Hauptkamm lösen sich am Vormittag auf. Danach oft wolkenlos. Starker Nordwind vor allem in den nördlichen Tälern.	6		Le nubi residue sulla cresta di confine orientale si diradano durante la mattinata. In seguito spesso sereno. Soprattutto nelle valli settentrionali vento forte da nord.
Vormittags dünne Schleierwolken, nachmittags meist wolkenlos. Föhn nur noch im Norden.	7		Alla mattina nubi alte attraversano il cielo, nel pomeriggio invece il cielo è sereno. Ancora Föhn a nord.
Sehr sonnig mit dünnen Schleierwolken.	8		Molto soleggiato con nubi alte.
Teils dichte hohe Wolkenfelder überziehen den Himmel. Die Sonne scheint nur zeitweise.	9		Nuvolosità alta e a tratti intensa ricopre parzialmente il cielo. Di tanto in tanto qualche tratto soleggiato.
Sonnig, erst gegen Abend ziehen vom Vinschgau her Wolkenfelder auf. Im Norden föhnig.	10		Soleggiato durante la giornata, più nubi dalla Val Venosta in serata. A nord soffia il Föhn.
Im Süden recht sonnig mit ein paar durchziehenden Wolken. Dichtere Wolken gibt es Richtung Hauptkamm. Östlich des Brenners schneit es leicht. Nordföhn.	11		Soleggiato a sud, con delle nuvole passeggiere. Sulla cresta di confine prevalgono le nubi con deboli nevicate a est del Brennero. Föhn da nord.
Sehr sonnig, Restwolken am Hauptkamm lösen sich auf. Am Nachmittag aus Osttirol ein paar hohe Wolken.	12		Molto soleggiato, nubi residue sulla cresta di confine si dissolvono. Nel pomeriggio arrivano nubi alte da est.
Sonnenschein, wolkenlos.	13		Soleggiato, cielo sereno.
In einigen Tälern hält sich bis in den Vormittag hinein Hochnebel, sonst ist es sonnig. Am Nachmittag wechseln Sonne und Wolken.	14		In alcune valli si mantengono fino in mattinata delle nubi basse, altrimenti il tempo è soleggiato. Nel pomeriggio alternanza tra sole e nuvole.
Die Wolken überwiegen, am Vormittag über den Tälern noch etwas Sonne. Stellenweise fallen ein paar Schneeflocken, z.B. im Hochpustertal.	15		Le nubi prevalgono, in mattinata ancora un po' di sole nelle valli. Localmente, p. es. in alta Val Pusteria, si registrano debolissime nevicate.
In ganz Südtirol bewölkt und gebietsweise etwas Regen, u.a. Unterland, Etschtal, Sarntal, Ulten, Passeier, Dolomiten und Hochpustertal. Schneefallgrenze bei etwa	16		Nuvoloso su tutto l'Alto Adige, pioggia in alcune località tra cui: Bassa Atesina, Val d'Adige, Val Sarentino, Val d'Ultimo, Val Passiria, alta Val Pusteria e Dolomiti. Limite

1. Clima

Il mese di marzo 2015 è stato più mite e nella gran parte del territorio provinciale meno piovoso della norma.

2. Analisi meteorologica

Am Vormittag bedeckt mit ein paar Schneeflocken auf den Bergen. Am Nachmittag lockern die Wolken auf.	1		Coperto alla mattina, con qualche fiocco di neve sulle montagne. Nel pomeriggio le nuvole si diradano.
Am Vormittag verbreitet Regen- und Schneeschauer, Schneefallgrenze bei 700 m. Am Nachmittag werden die Schauer seltener, sonnige Auflockerungen sind selten.	2		Alla mattina precipitazioni diffuse, limite delle nevicate intorno ai 700 m. Nel pomeriggio i rovesci diventano più rari, i momenti soleggiati sono tuttavia pochi.
Überwiegend sonnig mit wenigen Wolken.	3		Prevalentemente soleggiato con poche nuvole.
Am Vormittag ist es überwiegend sonnig. Am Nachmittag zieht es von Norden her rasch zu und auf den Bergen gibt es mit Durchzug einer Kaltfront leichten Schneefall. Am Abend zunehmend windig.	4		La mattina è prevalentemente soleggiata. Nel pomeriggio si registra un rapido peggioramento e sulle montagne, con il passaggio di un fronte freddo, si verificano delle deboli nevicate. Alla sera rafforza il vento.
Zeitweise scheint die Sonne, im Etschtal und Unterland sehr sonnig. Am Alpenhauptkamm bleibt es dagegen bewölkt und hier schneit es leicht. Starker bis stürmischer Nordwind.	5		Sole a tratti, sulla Val d'Adige e Bassa Atesina tempo molto soleggiato. Lungo la cresta di confine invece nuvoloso con leggere nevicate. Vento d'intensità forte o tempestosa proveniente da nord.
Letzte Restwolken am östlichen Hauptkamm lösen sich am Vormittag auf. Danach oft wolkenlos. Starker Nordwind vor allem in den nördlichen Tälern.	6		Le nubi residue sulla cresta di confine orientale si diradano durante la mattinata. In seguito spesso sereno. Soprattutto nelle valli settentrionali vento forte da nord.
Vormittags dünne Schleierwolken, nachmittags meist wolkenlos. Föhn nur noch im Norden.	7		Alla mattina nubi alte attraversano il cielo, nel pomeriggio invece il cielo è sereno. Ancora Föhn a nord.
Sehr sonnig mit dünnen Schleierwolken.	8		Molto soleggiato con nubi alte.
Teils dichte hohe Wolkenfelder überziehen den Himmel. Die Sonne scheint nur zeitweise.	9		Nuvolosità alta e a tratti intensa ricopre parzialmente il cielo. Di tanto in tanto qualche tratto soleggiato.
Sonnig, erst gegen Abend ziehen vom Vinschgau her Wolkenfelder auf. Im Norden föhnig.	10		Soleggiato durante la giornata, più nubi dalla Val Venosta in serata. A nord soffia il Föhn.
Im Süden recht sonnig mit ein paar durchziehenden Wolken. Dichtere Wolken gibt es Richtung Hauptkamm. Östlich des Brenners schneit es leicht. Nordföhn.	11		Soleggiato a sud, con delle nuvole passeggiere. Sulla cresta di confine prevalgono le nubi con deboli nevicate a est del Brennero. Föhn da nord.
Sehr sonnig, Restwolken am Hauptkamm lösen sich auf. Am Nachmittag aus Osttirol ein paar hohe Wolken.	12		Molto soleggiato, nubi residue sulla cresta di confine si dissolvono. Nel pomeriggio arrivano nubi alte da est.
Sonnenschein, wolkenlos.	13		Soleggiato, cielo sereno.
In einigen Tälern hält sich bis in den Vormittag hinein Hochnebel, sonst ist es sonnig. Am Nachmittag wechseln Sonne und Wolken.	14		In alcune valli si mantengono fino in mattinata delle nubi basse, altrimenti il tempo è soleggiato. Nel pomeriggio alternanza tra sole e nuvole.
Die Wolken überwiegen, am Vormittag über den Tälern noch etwas Sonne. Stellenweise fallen ein paar Schneeflocken, z.B. im Hochpustertal.	15		Le nubi prevalgono, in mattinata ancora un po' di sole nelle valli. Localmente, p. es. in alta Val Pusteria, si registrano debolissime nevicate.
In ganz Südtirol bewölkt und gebietsweise etwas Regen, u.a. Unterland, Etschtal, Sarntal, Ulten, Passeier, Dolomiten und Hochpustertal. Schneefallgrenze bei etwa	16		Nuvoloso su tutto l'Alto Adige, pioggia in alcune località tra cui: Bassa Atesina, Val d'Adige, Val Sarentino, Val d'Ultimo, Val Passiria, alta Val Pusteria e Dolomiti. Limite



1200 m. In der Früh letzte Regenschauer, danach trocken aber kaum Sonne.		delle nevicate intorno ai 1200 m. Al primo mattino si registrano dei rovesci residui. Di seguito molte nubi, solo qualche sprazzo di sole.
Sehr sonniges Wetter, in den Tälern ist es dunstig. Erst im Laufe des Nachmittags im Norden einige Wolken.		Tempo molto soleggiato con foschia nelle valli. Nel corso del pomeriggio qualche nuvola a nord.
Im oberen Pustertal gibt es in der Früh Hochnebel, sonst ist es von Beginn an sehr sonnig aber dunstig. Im Wipptal und im oberen Vinschgau wird es föhnig.		In alta Val Pusteria, al mattino, presenza di nuvole basse. Altrove fin da subito molto soleggiato, ma con foschia. In alta Val d'Isarco e in alta Val Venosta soffia il Föhn.
Besonders in den Tälern im Süden in der Früh Hochnebel, der im Laufe des Vormittags auflockert. Abseits davon scheint den ganzen Tag über die Sonne.		Nubi basse nelle vallate al primo mattino soprattutto a sud. Con il passare delle ore la nuvolosità tende a dissolversi ed il tempo diviene ovunque soleggiato.
Nur zeitweise sonnig aufgrund von Hochnebel und Wolken. Ab dem Abend Niederschläge, Schneefallgrenze 1100 m.		Le nubi, anche basse, prevalgono, solo alcuni tratti soleggiati. Dalla sera precipitazioni e limite delle nevicate attorno ai 1100 m.
Am Vormittag gibt es noch letzte Niederschläge. Im Tagesverlauf klingen Regen und Schnee ab und es gibt ein paar Auflockerungen.		Ancora precipitazioni in mattinata. Nel corso della giornata pioggia e neve cessano, alcuni rasserenamenti.
Abseits des Vinschgaus beginnt der Tag mit Hochnebel, der sich meist auflöst. Im Raum Bozen bleibt der Hochnebel hingegen dicht.		Tranne in Val Venosta, la giornata inizia con nubi basse, in dissolvimento con l'arrivo del sole. Nella zona di Bolzano la nuvolosità rimane fitta.
Am Vormittag regnet es in einigen Landesteilen leicht, dazwischen gibt es aber auch längere sonnige Phasen, vor allem im Süden.		In mattinata deboli precipitazioni in alcune parti della provincia; specialmente a sud ci sono degli intervalli con fasi anche lunghe di sole.
Die Wolken überwiegen. Im Laufe des Nachmittags und Abends breitet sich leichter Regen aus. Ergiebige Niederschläge gibt es im Hochpustertal (Toblach-Sexten), hier sinkt die Schneefallgrenze bis ins Tal. Sonst liegt sie höher (ca. 1500 m)		Le nuvole prevalgono e durante il pomeriggio si diffondono deboli piogge. Precipitazioni più abbondanti si verificano in alta Val Pusteria (Dobbiaco-Sesto) dove il limite delle nevicate si abbassa fino in fondovalle mentre nel resto della provincia rimane stabile intorno ai 1500 m.
Regen, im Hochpustertal schneit es in der Früh.		Pioggia, in alta Val Pusteria nevica nella prima parte della mattina.
Letzte Regenschauer in den Dolomiten gehen rasch zu Ende und von Westen her wird es zunehmend sonnig. In den Tälern weht teils kräftiger Nordwind.		Le ultime precipitazioni sulle Dolomiti terminano velocemente e da ovest il tempo migliora. Nelle valli soffia vento da nord a tratti con forte intensità.
Sonnig, letzte Restwolken am Alpenhauptkamm lösen sich in der Früh auf. In vielen Tälern weht Nordföhn.		Soleggiato, sulla cresta di confine la nuvolosità residua si dissolve rapidamente. In molte valli Föhn da nord.
Zeitweise sonnig, im Tagesverlauf von Nordtirol her einige Wolken. Am Alpenhauptkamm gegen Abend erste Niederschläge. Nachlassender Wind.		Parzialmente soleggiato, in giornata qualche nuvola da nord. Verso sera si registrano le prime precipitazioni sulla cresta di confine. Vento in diminuzione.
Richtung Süden beginnt der Tag sonnig. Im Norden und Westen regnet es hingegen von der Früh weg. Am Nachmittag greifen Regenschauer auch auf den Süden über, im Norden sinkt die Schneefallgrenze auf 1400 m.		A sud il giorno inizia con il sole. A nord e a ovest invece piove fin dalle prime ore del mattino. Nel pomeriggio i rovesci si estendono anche a sud, a nord il limite delle nevicate si abbassa intorno ai 1400 m.
Am Vormittag überwiegend sonnig, am Nachmittag zieht es von Norden her zu; besonders am Alpenhauptkamm Niederschläge, einzelne Regentropfen auch im Süden. Am Abend teils starker Nordwind. Auf der Schöntaufspitze Windspitzen bis 180 km/h.		Mattinata prevalentemente soleggiata. Nel pomeriggio nuvolosità da nord, precipitazioni in particolare sulla cresta di confine, anche a sud qualche goccia di pioggia. Alla sera si alza un forte vento da nord che raggiunge addirittura i 180 km/h Cima Beltovo.

3. Temperature

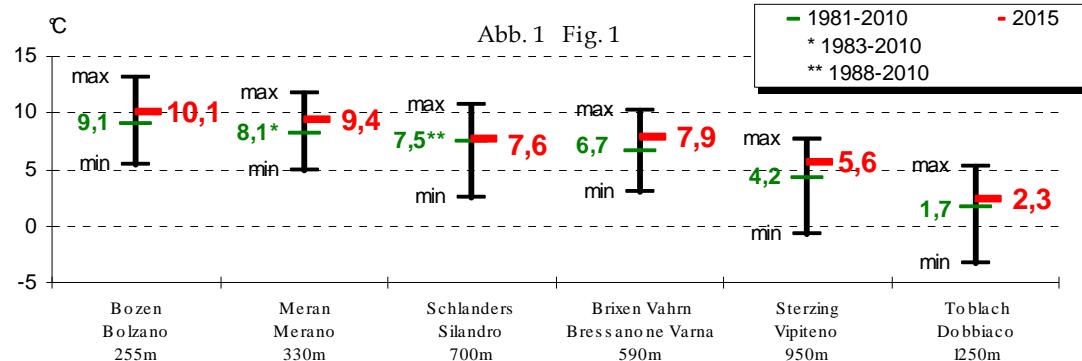


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (rot), langjähriges Mittel der Periode 1981-2010 (grün), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmitteln seit Beginn der Aufzeichnung: die Temperaturen lagen um etwa 1° über dem Durchschnitt.

Fig. 1: Temperatura media mensile (rosso) e valore medio del periodo 1981-2010 (verde), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione. Le temperature medie del periodo sono di circa 1° superiori ai valori di riferimento.

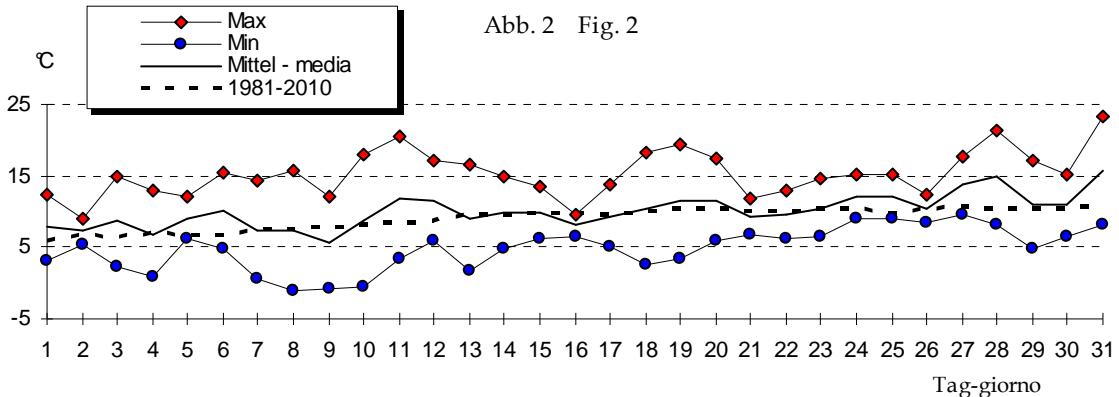


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1981-2010 (strichliert): Der wärmste Tag war der 31. März mit einer Höchsttemperatur von 23°, am kältesten war es am 2. März mit 9°.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1981-2010 sono riportati tratteggiati. La temperatura più elevata è stata registrata il 31 marzo con 23°, la più bassa il 2 marzo con 9°.

4. Niederschlag

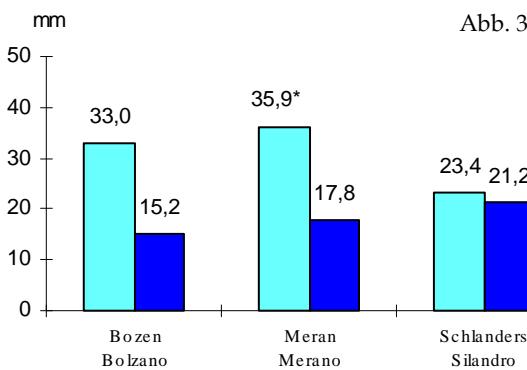


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1981-2010 (cyan): Im Großteil des Landes war es trockener als im Durchschnitt, nur in Toblach gab es einen Niederschlagsüberschuss von 40 %.

4. Precipitazioni

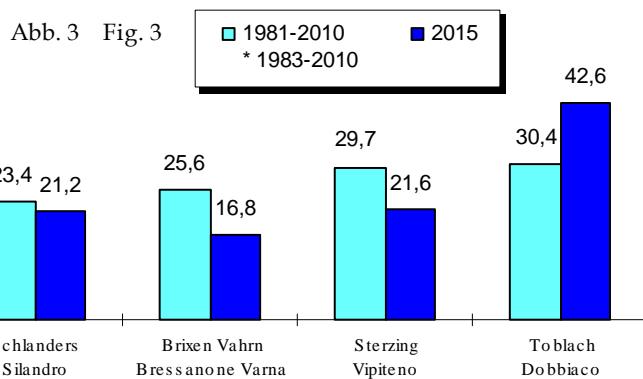


Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1981-2010 (ciano). Su gran parte del territorio è piovuto meno del normale. Solo a Dobbioaco il valore mensile supera del 40% la norma.

mm

Abb. 4 Fig. 4

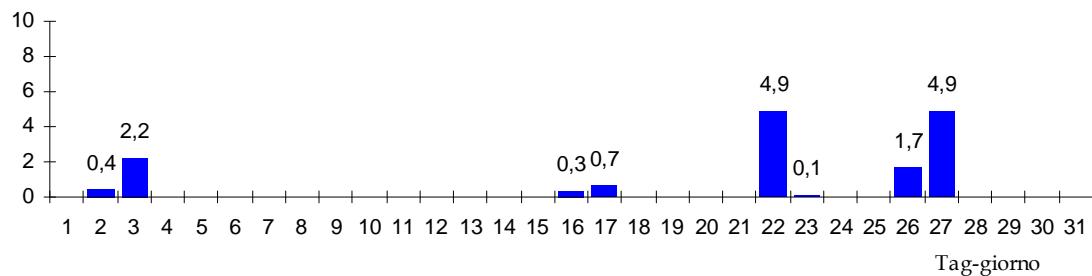


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Mehrere Niederschlagsereignisse brachten nur wenig Regen, in Bozen ist nur die Hälfte der üblichen Regenmenge gefallen.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 - ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale). Molti eventi di precipitazione ma poca pioggia. Durante il mese a Bolzano è caduto solo il 50% della precipitazione attesa.

5. Besonderes



Foto: Aufnahme der partiellen Sonnenfinsternis in Bozen

Foto: fotografia dell'eclissi solare a Bolzano.

Graphik: Temperaturkurven von den Wetterstationen Schlanders und Sterzing

Grafica: curve delle temperature delle stazioni meteo di Silandro e Vipiteno.

Satellitenbild: Verdunkelung der Sonnenfinsternis (© Eumetsat/Sat.24.com)

Immagine satellitare: oscuramento causato dall'eclissi solare (© Eumetsat/Sat.24.com).

Am 20. März ereignete sich über Südtirol eine partielle Sonnenfinsternis. Der Neumond schob sich dabei zwischen Erde und Sonne, das Ereignis dauerte von 9:28 Uhr bis 11:48 Uhr. Die maximale Verdunkelung erreichte in Südtirol 65 %. Dank fast wolkenlosem Hochdruckwetter konnte man die Sonnenfinsternis in den meisten Teilen des Landes ungetrübt verfolgen. Einzig im Raum Bozen verdeckte Hochnebel anfangs die Sicht, nach und nach löste sich der Hochnebel aber auch hier auf und die zweite Hälfte der Sonnenfinsternis konnte überall gut verfolgt werden. Die Sonnenfinsternis konnte nicht nur mit einer Schutzbrille beobachtet werden, sondern hinterließ seine Spuren auch in meteorologischen Aufzeichnungen. Obwohl eine Verdunkelung bis maximal 65 % das Sonnenlicht nur wenig dämpfte wurde die tageszeitliche Erwärmung am Vormittag kurz gestoppt, teilweise gab es sogar eine leichte Abkühlung von rund 0,5° (siehe Graphik). Auch die Satellitenbilder zeigten schön die Verdunklung durch die teils verdeckte Sonne. Der Kernschatten zog dabei über dem Atlantik bzw. das Nordmeer. Auf den Färöern (Dänemark) und auf Spitzbergen (Svalbard Inseln - Norwegen) konnte man eine totale Sonnenfinsternis erleben. In Südtirol kommt es erst am 03.08.2081 zu einer hundertprozentigen Sonnenabschattung durch den Mond.

Verantwortliche Direktorin: Dr. Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Dieter Peterlin, Mauro Tollaro, Günther Geier, Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Landeswetterdienst – Autonome Provinz Bozen
Drususalle 116, I-39100 Bozen

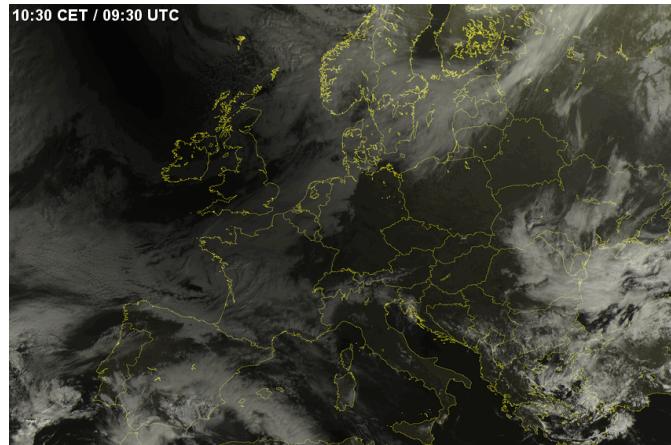
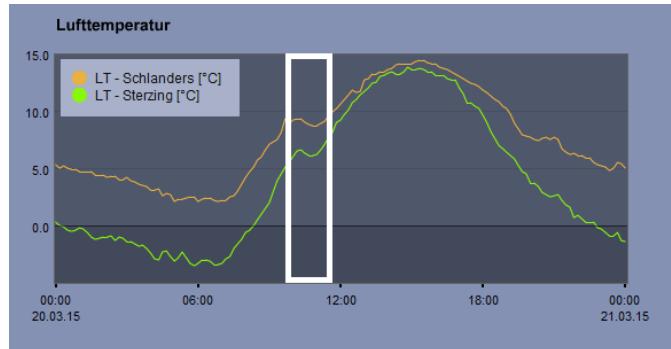
Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)

0471/271177 – 270555 www.provinz.bz.it/wetter

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

5. Curiosità



Il 20 marzo è stata visibile anche in Alto Adige un'eclissi parziale di sole. La luna si è trovata tra la terra e il sole, l'evento è durato dalle 9.28 alle 11.48. L'oscuramento massimo raggiunto in Alto Adige è stato del 65%. Grazie al tempo quasi sereno e all'alta pressione si è potuto seguire molto bene l'eclissi nella maggior parte della regione. Solamente nei pressi di Bolzano le nubi basse hanno disturbato inizialmente la visibilità, successivamente le nuvole si sono diradate ed è quindi stato possibile seguire ovunque la seconda parte dell'eclissi.

Il fenomeno non è stato osservabile solo tramite adeguati occhiali di protezione ma anche grazie alle tracce che esso lascia nelle registrazioni meteorologiche. Anche se un oscuramento del 65% attenua poco la luce solare, il riscaldamento diurno ha subito un arresto lasciando spazio a un raffreddamento parziale di circa 0,5° (vedi grafica).

Anche le immagini satellitari mostravano l'oscuramento delle parti dove il sole era già stato coperto. Le ombre andavano dall'Atlantico fino al Mare del Nord. Dalle isole Færöer (Danimarca) e Spitsbergen (isole Svalbard - Norvegia) si poteva assistere ad un'eclisse totale.

In Alto Adige si avrà un oscuramento totale del sole ad opera della luna il 03.08.2081.

Direttrice responsabile: dott.sa Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

Dieter Peterlin, Mauro Tollaro, Günther Geier, Philipp Tartarotti

per proposte/informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Servizio meteorologico provinciale – Provincia Autonoma di Bolzano
Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)

0471/271177 – 270555 www.provincia.bz.it/meteo

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)